

Collection Around The World

Folk Songs From Portugal

Clarinet & Piano

Arr.: Colette Mourey

EMR 85527

1. Atirei O Pau Ao Gato
2. Se Essa Rua Fosse Minha
3. O Sapo Não Lava o Pé
4. Alecrim Dourado
5. A Loja Do Mestre André

**Print & Listen
Drucken & Anhören
Imprimer & Ecouter**



www.reift.ch



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)
Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Collection Around The World

Folk Songs From Portugal

B $\flat$ CLARINET

1. Atirei O Pau Ao Gato

Traditional

Arr.: Colette Mourey

Vivo $\text{♩} = 132$


Photocopying
is illegal!



The musical score is written for B $\flat$ Clarinet in 4/4 time. It begins with a key signature of one sharp (F#) and a tempo marking of 'Vivo' with a quarter note equal to 132 beats per minute. The score is divided into two main sections: Section A (starting at measure 17) and Section B (starting at measure 31). Section A is marked 'Più deciso' with a tempo of 144. The score includes various dynamic markings such as *mf*, *f*, *ff*, *dim.*, *cresc.*, *sfz*, and *tr* (trill). It also features phrasing slurs, accents, and specific articulation marks like '1' and '3' (triplets). The piece concludes with a final *f* dynamic marking.

EMR 85527

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

www.reift.ch

Collection Around The World

Folk Songs From Portugal



1. Atirei O Pau Ao Gato

Traditional
Arr.: Colette Mourey

Vivo ♩ = 132

B♭ Clarinet

Piano

fuori

5

9

13

17 **A** Più deciso ♩ = 144

mp cresc. dim. mp cresc. dim. f

21

f cresc. dim. f ff dim. mf cresc. ff cresc. dim. f ff dim. mf cresc. ff

25

mf cresc. dim. mf cresc. dim. f

29

f 3 3 cresc. dim. f cresc. ff cresc. sf cresc. dim. f cresc. f

2. Se Essa Rua Fosse Minha

Traditional

Arr.: Colette Mourey



Adagietto ♩ = 72

mp espress.

mp espress.

5

cresc.

fp dim.

mp

cresc.

fp dim.

mp

10

cresc.

dim.

p

tr

cresc.

dim.

p

mf

15

mf

cresc.

dim.

fp dim.

cresc.

dim.

fp dim.

20

20

mp *cresc.* *mf dim.* *p*

mp *cresc.* *mf dim.* *p*

25 **A** Più animato ♩ = 84

25 **A** Più animato ♩ = 84

mp agitato *cresc.* *dim.* *cresc.*

mp agitato *cresc.* *dim.* *cresc.*

30

30

mf cresc. *f* *cresc.* *sfz dim.* *mp* *mp sempre cresc.*

mf cresc. *f* *cresc.* *sfz dim. mp* *sempre cresc.*

35

35

f *dim.* *mp* *mf cresc.* *f dim.* *mf dir*

f *dim.* *mp* *mf cresc.* *f dim.*



3. O Sapo Não Lava o Pé

Traditional

Arr.: Colette Mourey

Giocoso ♩ = 108

The musical score is written for voice and piano in 2/4 time. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The tempo is marked 'Giocoso' with a quarter note equal to 108 beats per minute. The score is divided into four systems, each with a measure number (1, 5, 10, 15) at the beginning of the voice staff. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands. The voice part features various dynamics and articulations.

System 1 (Measures 1-4): The voice part begins with a half rest, followed by a half note G4, a quarter note A4, and a half note G4. The piano accompaniment starts with a half rest, followed by a half note G3, a quarter note A3, and a half note G3. Dynamics: *mf* for both parts.

System 2 (Measures 5-8): The voice part continues with a half note F#4, a quarter note E4, and a half note D4. The piano accompaniment continues with a half note G3, a quarter note A3, and a half note G3. Dynamics: *cresc.* and *f* for the voice; *cresc.* and *f* for the piano.

System 3 (Measures 9-12): The voice part continues with a half note C#4, a quarter note B3, and a half note A3. The piano accompaniment continues with a half note G3, a quarter note A3, and a half note G3. Dynamics: *cresc.*, *ff*, *dim.*, *f*, *mp*, and *cresc.* for the voice; *cresc.*, *ff*, *dim.*, *f*, *mp*, and *cresc.* for the piano.

System 4 (Measures 13-16): The voice part continues with a half note G3, a quarter note A3, and a half note G3. The piano accompaniment continues with a half note G3, a quarter note A3, and a half note G3. Dynamics: *mf cresc.*, *dim.*, *mf*, *cresc.*, *f*, and *mf* for the voice; *mf cresc.*, *dim.*, *mf*, *cresc.*, *f*, and *mf* for the piano.

20

20

cresc. dim. cresc. dim. cresc. dim. cresc. dim. *mp*
 cresc. dim. cresc. dim. cresc. dim. cresc. dim. *mp*

25 **A** Cantabile ♩ = 88

mp *espress.* *cresc.*
cresc.

30

mf *mp* *cresc.* *mf cresc.* *f cresc.*
mf *mp* *cresc.* *mf cresc.* *f cresc.*

35

ff *dim.* *f* *mf* *mp* ³ *cresc.*
ff *dim.* *f* *mf* *mp*

4. Alecrim Dourado

Traditional

Arr.: Colette Mourey



Moderato ♩ = 108

First system of music (measures 1-5). The piano part features a melody with a trill (tr) and a fermata. Dynamics include *fp molto cresc.*, *dim.*, and *fp molto cresc.*.

6

Second system of music (measures 6-10). The piano part features a melody with a trill (tr) and a fermata. Dynamics include *mf cresc.*, *f cresc.*, and *ff cresc.*.

11

Third system of music (measures 11-15). The piano part features a melody with a trill (tr) and a fermata. Dynamics include *sfz dim.*, *mp*, *fp*, *molto cresc.*, *dim.*, and *fp molto cresc.*.

16

Fourth system of music (measures 16-20). The piano part features a melody with a trill (tr) and a fermata. Dynamics include *mf cresc.*, *f cresc.*, *mf cresc.*, and *f cresc.*.

21

trill
3
più cresc. ff cresc. dim. 3 mp mf espress.

26

cresc. dim. mp cresc. dim. p cresc.

31

dim. pp mp più cresc. f dim.

36

mp cresc. mf dim. p cresc. 3 mp dim. pp



5. A Loja Do Mestre André

Traditional
Arr.: Colette Mourey

Allegretto ♩ = 96

The musical score is written for piano and features a melody in the right hand and accompaniment in the left hand. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 2/4. The score is divided into four systems, each with a measure number (1, 6, 12, 17) at the beginning of the first staff. Dynamics and articulation markings are used throughout to guide the performer.

System 1 (Measures 1-5): The melody begins with a half rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, and a half note B4. The piano accompaniment starts with a half rest, followed by a quarter note G3, a quarter note A3, and a half note B3. Dynamics include *f deciso* and *più cresc.*

System 2 (Measures 6-11): The melody continues with a half note B4, a quarter note A4, a quarter note G4, and a half note F#4. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern. Dynamics include *dim.*, *mf*, *ff cresc.*, *f cresc.*, *mf cresc.*, and *mp dim.*

System 3 (Measures 12-16): The melody starts with a half note F#4, a quarter note E4, a quarter note D4, and a half note C4. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern. Dynamics include *p*, *sfz cresc.*, *ff cresc.*, *f cresc.*, *mf*, and *mp*.

System 4 (Measures 17-20): The melody begins with a half note B4, a quarter note A4, a quarter note G4, and a half note F#4. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern. Dynamics include *p leggiero*, *sempre cresc.*, *f molto dim.*, and *mp più cresc.*

21

ff dim. mf dim. f cresc.

ff dim. mf dim. f cresc.

25

dim. mf cresc. dim. mp cresc. dim. p cresc. ff cresc.

dim. mf cresc. dim. mp cresc. dim. p cresc. ff cresc.

29

dim. f cresc. dim. f cresc. ff dim. mf

dim. f cresc. dim. f cresc. ff dim. mf

33

B Adagietto ♩. = 72

mp espress.

mp espress.

CLARINET & WIND BAND

EMR 1261	MONTI, Vittorio	Csardas (in C minor)
EMR 10147	MONTI, Vittorio	Csardas (in D minor)
EMR 11537	MORRICONE, Ennio	Conradiana
EMR 11531S	MORRICONE, Ennio	La Califfa
EMR 1543	MORRIS, Albert	Feelings
EMR 10313	MORTIMER, J.G.	Winter Days
EMR 10980	MORTIMER, John G.	Carmen Fantasy
EMR 10990	MORTIMER, John G.	Clarinet Carnival
EMR 10505	MORTIMER, John G.	Clarinetissimo
EMR 11545	NAULAIS, Jérôme	Ave Maria
EMR 11000	NAULAIS, Jérôme	Bayside
EMR 10670	NAULAIS, Jérôme	Blue Clarinet
EMR 11001	NAULAIS, Jérôme	Blue Day
EMR 10934	NAULAIS, Jérôme	Clarinetonic
EMR 11305	NAULAIS, Jérôme	Flamme And Co
EMR 11011	NAULAIS, Jérôme	For You
EMR 10998	NAULAIS, Jérôme	It's Just Like A Dream
EMR 11008	NAULAIS, Jérôme	It's Time
EMR 10999	NAULAIS, Jérôme	Julito Mio
EMR 11009	NAULAIS, Jérôme	Just One
EMR 11010	NAULAIS, Jérôme	Key West
EMR 11012	NAULAIS, Jérôme	Morning
EMR 11007	NAULAIS, Jérôme	Toundra
EMR 11082	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Elisa
EMR 11040	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Greensleeves
EMR 10456	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Jeux Interdits
EMR 11149	PAGANINI, N.	Caprice No. 24
EMR 11150	PAGANINI, N.	Caprice No. 24
EMR 10910	PAGANINI, Niccolò	Moto Perpetuo
EMR 11597	PARSON, Ted	South American Suite
EMR 1694S	PARTON, Dolly	I Will Always Love You
EMR 11138	PETER, Gustav	Zirkus Renz
EMR 11521	PIAZZOLLA, Astor	Ave Maria
EMR 11110	POROMBESCU, Ciprian	Balada
EMR 11066	PUCCINI, Giacomo	Nessun Dorma
EMR 1726	REVAUX, Jacques	La Maladie d'Amour
EMR 1804	RICH / RANDOLPH	Benny Hill (Yackety Sax)
EMR 1530	RICHARDS, Scott	Gloryland
EMR 10446	RICHARDS, Scott	Morning Has Broken
EMR 10963	RICHARDS, Scott (Arr.)	Japanese Folksongs
EMR 10671	RIMSKY-KORSAKOV, N.	Flight Of The Bumble-Bee
EMR 10671	RIMSKY-KORSAKOV, N.	Hummelflug
EMR 11286	RIMSKY-KORSAKOV, N.	Swingair Bumble Bee
EMR 10671	RIMSKY-KORSAKOV, N.	Vol du Bourdon (Clarinet Solo)
EMR 10758	ROBLES / MILCHBERG	El Condor Pasa
EMR 11520	ROCHA, Gilles	Ave Maria
EMR 10386	ROSSINI, Gioacchino	Introduction, Theme and Variations
EMR 10368	SAINT-PREUX	Concerto Pour Une Voix
EMR 1943	SARASATE, Pablo De	Chansons Tziganes
EMR 1943	SARASATE, Pablo De	Gipsy Airs
EMR 1943	SARASATE, Pablo De	Zigeunerweisen
EMR 10683	SAURER, Marcel	Klezmer Fantasy
EMR 1484	SCHNEIDERS, Hardy	Klarifari
EMR 11065	SCHUBERT, Franz	Ave Maria
EMR 11114	SCHUBERT, Franz	Ave Maria
EMR 11405	SEDAKA / CODY	Solitaire
EMR 10689	SHAW, Artie	Concerto For Clarinet
EMR 10771	TAILOR, Norman	Concerto Piccolo
EMR 1713	TAILOR, Norman	Gramercy Park
EMR 1958	TAILOR, Norman	Keep On Smiling
EMR 10690	THIELE / WEISS	What A Wonderful World
EMR 1551	THOMAS, Jérôme	Ballad for Clarinet
EMR 1286	TRADITIONAL	Amazing Grace
EMR 10040	TRADITIONAL	Londonderry Air
EMR 1801	TRADITIONAL	Morning Has Broken
EMR 10465	TRADITIONAL	Swing Low
EMR 10307	VERDI, Giuseppe	Choeur des esclaves hébreux
EMR 10307	VERDI, Giuseppe	Chorus Of Hebrew Slaves
EMR 10307	VERDI, Giuseppe	Coro di schiavi ebrei
EMR 10307	VERDI, Giuseppe	Hebraïscher Sklavenchor
EMR 1546	WEBBER, Andrew L.	Don't cry for me, Argentina
EMR 1411	WEBER, C.M. von	Romance

CLARINET & ORCHESTRA

EMR 4767C	BACH, Johann S.	Aria From Suite n° 3
EMR 4785C	BROWN / FREED	Singin' In The Rain
EMR 4718	GRGIN, Ante	Concertino
EMR 4726	GRGIN, Ante	Czardas Variations
EMR 13461	GRGIN, Ante	Sonata
EMR 4841	PARTON, Dolly	I Will Always Love You
EMR 4715	SAINT-SAËNS, C.	Romance

CLARINET & STRINGS

EMR 14361	BACH / GOUNOD	Ave Maria
EMR 4767C	BACH, Johann S.	Aria From Suite n° 3
EMR 14372	BACH, Johann S.	Aria
EMR 14369	BELLINI, Joe (Arr.)	Bill Bailey
EMR 14370	BELLINI, Joe (Arr.)	Just A Closer Walk With Thee
EMR 14366	BELLINI, Joe (Arr.)	Yankee Doodle
EMR 14363	CACCINI, Giulio	Ave Maria
EMR 14368	ELGAR, Edward	Nimrod
EMR 14367	GERSHWIN, George	Three Gershwin Songs
EMR 4724	GRGIN, Ante	Quintet
EMR 4722	GRGIN, Ante	Theme and Variation N° 1
EMR 4719	GRGIN, Ante	Theme and Variation N° 2
EMR 14364	HÄNDEL, G.F.	Largo from Xerxes
EMR 4998	HUBAY, Jenő	Hejre Kati
EMR 14374	JOPLIN, Scott	The Entertainer
EMR 4897	MORTIMER, J.G.	Carmen Fantasy
EMR 4900	MORTIMER, J.G.	Concertino
EMR 4903	SAINT-SAËNS, C.	Introduction et Rondo Capriccioso
EMR 4714	SAINT-SAËNS, C.	Romance
EMR 14362	SCHUBERT, Franz	Ave Maria
EMR 4901	SCHUBERT, Franz	Die Biene
EMR 4901	SCHUBERT, Franz	L'Abeille
EMR 4901	SCHUBERT, Franz	The Bee
EMR 14373	SEDLAK, Jan (Arr.)	Greensleeves
EMR 14371	SUBA, Eduardo	Latin Festival
EMR 14365	SUBA, Eduardo (Arr.)	Tico-Tico
EMR 4902	TCHAIKOVSKY, P. I.	Variations On A Rococo Theme
EMR 4899	WIDOR, Charles-M.	Introduction & Rondo

CLARINET, VIOLIN & PIANO

EMR 13004	DAETWYLER, Jean	Fritz Zorn Concertino
-----------	-----------------	-----------------------

PLAY THE 1st CLARINET WITH THE WIND ORCHESTRA

EMR 13259	VARIOUS	Play The 1st Clarinet
EMR 13269	VARIOUS	Play The 1st Clarinet
EMR 13280	VARIOUS	Play The 1st Clarinet
EMR 13286	VARIOUS	Play The 1st Clarinet
EMR 13202	VARIOUS	Play The 1st Clarinet (C'est si bon+CD)
EMR 13054	VARIOUS	Play the 1st Clarinet (Famous Overt...)
EMR 13055	VARIOUS	Play the 1st Clarinet (Famous...+CD)
EMR 13298	VARIOUS	Play The 1st Clarinet (Latino+CD)
EMR 13292	VARIOUS	Play The 1st Clarinet (Let's Go+CD)
EMR 13200	VARIOUS	Play The 1st Clarinet (Moonlight+CD)
EMR 13310	VARIOUS	Play The 1st Clarinet (Oldies+CD)
EMR 13058	VARIOUS	Play the 1st Clarinet (Romantic Moods)
EMR 13059	VARIOUS	Play the 1st Clarinet (Romantic...+CD)
EMR 13304	VARIOUS	Play The 1st Clarinet (Moonlight+CD)
EMR 13062	VARIOUS	Play the 1st Clarinet (The Charm of..)
EMR 13063	VARIOUS	Play the 1st Clarinet (The Charm...+CD)

2 CLARINETS

EMR 630C	ARMITAGE, Dennis	8 Happy Pieces
EMR 13862	CRUSELL, Bernhard	Duet for 2 Clarinets
EMR 16002	CRUSELL, Bernhard	Duet for 2 Clarinets
EMR 13396	GRGIN, Ante	Duetto Scherzando
EMR 8227	MICHEL, Jean-Fr.	32 Christmas Carols
EMR 801C	MICHEL, Jean-Fr.	Duett Album Vol. 1
EMR 802C	MICHEL, Jean-Fr.	Duett Album Vol. 2
EMR 803C	MICHEL, Jean-Fr.	Duett Album Vol. 3
EMR 831C	MICHEL, Jean-Fr.	Duett Album Vol. 4
EMR 2235	MORTIMER, J.G.	Duos Vol. 2
EMR 2234	MORTIMER, John G.	Duos Vol. 1
EMR 2236	MORTIMER, John G.	Duos Vol. 3
EMR 2248	MORTIMER, John G.	Easy Christmas Duos
EMR 2411	NAULAIS, Jérôme	Album Volume 1 (5)
EMR 2412	NAULAIS, Jérôme	Album Volume 2 (5)
EMR 2413	NAULAIS, Jérôme	Album Volume 3 (5)
EMR 2414	NAULAIS, Jérôme	Album Volume 4 (5)
EMR 2415	NAULAIS, Jérôme	Album Volume 5 (5)
EMR 2416	NAULAIS, Jérôme	Album Volume 6 (5)
EMR 2417	NAULAIS, Jérôme	Album Volume 7 (5)
EMR 2418	NAULAIS, Jérôme	Album Volume 8 (5)
EMR 2419	NAULAIS, Jérôme	Album Volume 9 (5)
EMR 2420	NAULAIS, Jérôme	Album Volume 10 (5)

